

## **Richtlinie über finanzielle Beihilfen und Richtlinie über finanzielle Beihilfen (Medizinische Versorgung wirtschaftlich Bedürftiger/medizinische Versorgung von Kindern/Medicaid) – Zusammenfassende Erläuterungen**

Die Richtlinie über finanzielle Beihilfen und Richtlinie über finanzielle Beihilfen (Medizinische Versorgung wirtschaftlich Bedürftiger/medizinische Versorgung von Kindern/Medicaid) von HackensackUMC at Pascack Valley (hier im Folgenden „FAP“ (Financial Assistance Policy)) bestehen, um anspruchsberechtigten Patienten Notfallversorgungs- bzw. medizinisch notwendige Behandlungsleistungen, die durch das HackensackUMC at Pascack Valley erfolgen, zu teilweise oder vollständig ermäßigten Kosten zu erbringen. Patienten, die um finanzielle Beihilfe nachsuchen, müssen einen Antrag zur Aufnahme in das Programm stellen, dass hier zusammenfassend erläutert wird.

Beihilfeberechtigte Leistungen- Notfallversorgungs- bzw. medizinisch notwendige Behandlungsleistungen, die durch das HackensackUMC at Pascack Valley erfolgen und durch das HackensackUMC at Pascack Valley in Rechnung gestellt werden. Die FAP betrifft ausschließlich Leistungen, die durch das HackensackUMC at Pascack Valley in Rechnung gestellt werden. Weitere Leistungen, die separat durch andere Leistungserbringer, wie beispielsweise Ärzte oder Laboratorien in Rechnung gestellt werden, fallen nicht unter die FAP.

Anspruchsberechtigte Patienten- Patienten, die beihilfeberechtigte Leistungen erhalten, die den entsprechenden, vollständig ausgefüllten Antrag auf finanzielle Beihilfe (Financial Assistance Application) zusammen mit den verlangten Unterlagen und Angaben einreichen und für die eine Anspruchsberechtigung auf finanzielle Beihilfe durch das HackensackUMC at Pascack Valley festgestellt wird.

Wie bewerbe ich mich? - Der FAP-Antrag (FAP Application) sowie dazugehörige Antragsformulare können folgendermaßen eingeholt/ausgefüllt/eingereicht werden:

Siehe dazu die Information auf der Internetseite des Medical Center:

Einzelpersonen können sich die Information über finanzielle Beihilfen online auf der folgenden Internetseite anzeigen lassen:

<http://www.hackensackumcpv.com/>

Antrag- Eine Einzelperson kann finanzielle Beihilfe durch das Ausfüllen des Antrags in Papierform beantragen. Der Antrag in Papierform ist kostenfrei auf jedem der folgenden Wege verfügbar:

Per Post: Indem Sie ein kurzes Schreiben mit der Bitte um Zusendung des Antrags für finanzielle Beihilfe an die folgende Adresse schicken:

250 Old Hook Rd.  
Westwood, NJ 07675

Persönlich: Indem Sie sich persönlich ein Antragsformular im Financial Assistance Department abholen (Montag bis Freitag, 10:00AM-6:00 PM), unter der folgenden Adresse:

250 Old Hook Rd.  
Westwood, NJ 07675

Telefonisch Das Financial Assistance Department ist telefonisch unter (201)-383-1043 zu erreichen.

Verfügbare Sprachen- Die Richtlinie über finanzielle Beihilfen (Financial Assistance Policy), der Antrag und die zusammenfassende Erläuterungen (Plain Language Summary) sind für alle Bevölkerungsgruppen mit begrenzten englischen Sprachkenntnissen (Limited proficiency in English; „LEP“) verfügbar, die im primären Versorgungsgebiet des Medical Center entweder mindestens 5 % der Bevölkerung oder aber eine Gruppe von mindestens 1.000 Personen bilden.

Die vollständig ausgefüllten Anträge sind an das Financial Assistance Department zurückzusenden, und zwar an die folgende Adresse: 250 Old Hook Rd. Westwood, NJ 07675.

Feststellung der Anspruchsberechtigung für finanzielle Beihilfen- Im Allgemeinen sind unter Zugrundelegung einer gleitenden Skala Personen dann anspruchsberechtigt, wenn ihr Familieneinkommen maximal 500 % der offiziellen Armutsgrenze beträgt (Federal Government's Federal Poverty Guidelines, FPG). Anspruchsberechtigung für die Gewährung finanzieller Beihilfe bedeutet, dass die Behandlungskosten anspruchsberechtigter Personen vollständig oder teilweise übernommen werden und dass im Falle nicht versicherter Personen ihnen nicht mehr als der „üblicherweise in Rechnung gestellte Betrag“ (Amount Generally Billed, AGB) in Rechnung gestellt wird (der AGB gemäß der Definition im IRC Section 501(r) des Internal Revenue Service). Höhe und Umfang der finanziellen Beihilfe, die allein auf dem Familieneinkommen und dem FPG-Richtwerten beruhen, werden ermittelt, wenn das Einkommen bei höchstens 500 % der FPG liegt.

Hinweis:- Weitere Kriterien über die FPG hinaus werden ebenfalls berücksichtigt (z. B. Verfügbarkeit von Barmitteln und anderen Vermögenswerten, die in Barmittel umgewandelt werden könnten und der monatliche Nettoeinkommensüberschuss in Bezug auf die monatlichen Haushaltsausgaben), die zu Ausnahmen hinsichtlich der hier genannten Kriterien führen können. Werden keine Angaben zum Familieneinkommen gemacht, muss erläutert werden, wie der Antragsteller die Ausgaben für seinen täglichen Bedarf bestreitet. Das Financial Assistance Department des HackensackUMC at Pascack Valley prüft eingereichte Anträge, sofern diese vollständig ausgefüllt wurden, und ermittelt die Anspruchsberechtigung für finanzielle Beihilfen gemäß der Richtlinie über finanzielle Beihilfen von HackensackUMC. Unvollständig ausgefüllte Anträge werden nicht berücksichtigt, jedoch werden Antragsteller in diesen Fällen benachrichtigt und erhalten die Gelegenheit, fehlende Unterlagen/Angaben nachzureichen.

Hilfe, Unterstützung und weitere Informationen erhalten Sie persönlich oder telefonisch vom Financial Assistance Department (Montag bis Freitag, 10:00 AM-6:00 PM), unter der folgenden Adresse: 250 Old Hook Rd., Westwood, NJ 07675, oder wenden Sie sich telefonisch an (201)-383-1043.